

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG • Postfach 10 32 61 • 45032 Essen

Inotech Textilgesellschaft mbH  
Herrn F. Bartels  
Karlstraße 20  
33098 Paderborn

TÜV NORD Systems  
GmbH & Co. KG  
Technikzentrum Essen  
Gebäudetechnik  
Langemarckstraße 20  
45141 Essen  
Tel.: 0201 - 825-0  
Fax: 0201 - 825 - 3347  
www.tuev-nord.de

TÜV®

Ihr Zeichen / Ihre Nachricht vom	Ansprechpartner/in Dipl.-Ing. Rolf Schüler E-Mail: roschueler@tuev-nord.de	Durchwahl Tel.: -3281 Fax: -3347	Bitte bei Antwort angeben STG-2544br03; Scl	Datum 7.3.2007
----------------------------------	--	--	--	-------------------

## **TÜV NORD Prüfzeichen "Für Allergiker geeignet" Wiederkehrende Prüfungen des Matratzen-Encasings "Allsicur"**

Sehr geehrter Herr Bartels,

bei den wiederkehrenden Prüfungen für das Jahr 2006 haben wir alle luftdurchlässigen Encasings, die mit unserem Allergiker-Prüfzeichen ausgezeichnet worden sind, einem neu konzipierten Partikel-Abscheidetest unterzogen. Das Neue daran ist, dass wir die Abscheidemessungen jetzt nicht mehr mit Raumluftstaub durchführen, sondern auf einem Prüfstand für Schwebstofffilter Diese neue Methode bietet den Vorteil, dass die Ergebnisse nicht mehr dadurch beeinflusst werden, wie viel Staub in der Raumluft ist und wie die Korngrößenverteilung dieses Staubes aussieht. Auf dem nunmehr eingesetzten Prüfstand, auf dem üblicherweise die Filterklasse von so genannten HEPA-Filtern (HEPA: High Efficiency Particulate Air) ermittelt wird, werden die Encasing-Materialien nämlich mit Partikeln beaufschlagt, die eine einheitliche Größe von 0,3 µm haben; auch die Partikelkonzentration in der Prüfluft ist bei allen Messungen konstant.

Damit sind wir erstmals in der Lage, die Abscheidegrade aller luftdurchlässigen Encasings miteinander vergleichen zu können und Ihnen mit der Anlage zu diesem Schreiben darüber einen Überblick zu geben: "Allsicur" ist bei der Auflistung der Abscheidegrade als Produkt 3 bezeichnet und bei der Auflistung der Luftdurchlässigkeitswerte als Produkt 1.

Wir hoffen, dass diese Ergebnisse für Sie von Interesse sind.

Mit freundlichen Grüßen

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG  
Zentralabteilung Gebäudetechnik



Schüler

### **Anlage**

Sitz der Gesellschaft  
TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG  
Große Bahnstraße 31  
22525 Hamburg  
Tel.: 040 8557-0  
Fax: 040 8557-2295  
info@tuev-nord.de  
www.tuev-nord.de

Vorsitzender des Aufsichtsrates  
Dr.-Ing. Guido Rettig  
Amtsgericht Hamburg  
HRA 102137  
USt.-IdNr.: DE 243031938  
Steuer-Nr.: 17/370/00156

Komplementär  
TÜV NORD Systems Verwaltungsge-  
sellschaft mbH, Hamburg  
Amtsgericht Hamburg  
HRB 88330  
Geschäftsführer  
Dipl.-Ing. Rudolf Wieland

Commerzbank AG, Hamburg  
BLZ: 200 400 00  
Konto-Nr.: 4056222 00

BIC (SWIFT-Code): COBADEFFXXX  
IBAN-Code: DE732004 0000 0405 6222 00

# Wiederkehrende Encasing-/Bezugsprüfungen 2006

## Abscheidegrade (Partikelgröße: 0,3 µm)

Produkt 1: 79,48 %

Produkt 2: 78,16 %

Produkt 3: 76,10 %

Produkt 4: 75,78 %

Produkt 5: 64,88 %

Produkt 6: 62,58 %

Produkt 7: 62,58 %

Produkt 8: 56,74 %

Produkt 9: 51,06 %

Produkt 10: 40,70 %

Produkt 11: 21,38 %

## Anmerkungen

Es wurden ausschließlich luftdurchlässige Produkte geprüft.

Die Ermittlung der Abscheidegrade wurde auf einem Prüfstand zur Bestimmung der HEPA-Klasse von Schwebstofffiltern gemäß DIN EN 1822 durchgeführt.

Die Abscheidegrade wurden an jeweils 3 Ronden (durchströmte Fläche: 1 dm<sup>2</sup>) des zu prüfenden Materials gemessen mit jeweils 3 Einzelmessungen pro Ronde; d. h. der o. a. Abscheidegrad ist ein Mittelwert aus 9 Einzelmessungen.

Als Prüfstaub wurden monodisperse Partikel aus DEHS (Diethylhexylsebacat) der Größe 0,3 µm verwendet.

Für die Beaufschlagung der Ronden mit DEHS wurde einerseits der Differenzdruck an den Ronden auf 200 Pa begrenzt, andererseits auf einen Luftvolumenstrom von 10<sup>4</sup> cm<sup>3</sup>/min.

## Luftdurchlässigkeit (Differenzdruck: 200 Pa)

Produkt 1: 93·10<sup>4</sup> cm<sup>3</sup>/min

Produkt 2: 57·10<sup>4</sup> cm<sup>3</sup>/min

Produkt 3: 52·10<sup>4</sup> cm<sup>3</sup>/min

Produkt 4: 47·10<sup>4</sup> cm<sup>3</sup>/min

Produkt 5: 45·10<sup>4</sup> cm<sup>3</sup>/min

Produkt 6: 36·10<sup>4</sup> cm<sup>3</sup>/min

Produkt 7: 27·10<sup>4</sup> cm<sup>3</sup>/min

Produkt 8: 19·10<sup>4</sup> cm<sup>3</sup>/min

Produkt 9: 7,7·10<sup>4</sup> cm<sup>3</sup>/min

Produkt 10: 5,6·10<sup>4</sup> cm<sup>3</sup>/min

Produkt 11: 3,7·10<sup>4</sup> cm<sup>3</sup>/min